

TABLE OF CONTENTS:

Hanjo Berressem
Introduction IX

Walter Abish (New York)
Homecoming. 1

Hanjo Berressem (Aachen)
Equal, That Is, to the Real Itself:
Charles Olson's Moebial Poetics. 6

Frauke Buchholz (Eynatten)
A Diaper is a Diaper is a Diaper. 27

Christine Brooke-Rose (Goult)
Mediamix: Shall we ever make Europe? 30

Charles Caramello (Bethesda)
Coming Across America: Stein and Federman. 47

Marc Chénétier (Paris)
What will have become of the novel
when Richard Martin is 100 years old. 57

Robert Coover (Providence)
The New Thing. 72

<i>Geoffrey Davis</i> (Aachen)	
The Intoxicated Octopus and the Garlic-Kissed Prawn: On South African Bibliography	76
 <i>Rikki Ducornet</i> (Denver)	
Etching.	90
 <i>Eva Erdpohl</i> (Oberhausen)	
The Golden Section.	92
 <i>Raymond Federman</i> (Buffalo)	
The Real begins where the Spectacle ends.	94
 <i>Raymond Federman</i>	
The Voice.	98
 <i>Ihab Hassan</i> (Milwaukee)	
Criticism in our Clime: Parables of American Academe.	102
 <i>Bernd Herzogenrath</i> (Aachen)	
From the Lost Generation to Generation X: <i>The Great Gatsby</i> vs. Kurt Cobain.	121
 <i>Alfred Hornung</i> (Mainz)	
Conference Autobiographies	141
 <i>Heinz Ickstadt</i> (Berlin)	
For Richard Martin.	146

<i>Steve Katz</i> (Boulder) Confession.	148
<i>Steve Katz</i> (Boulder) 'Greed'	149
Maggi Keulen (Oldenburg) "Where is Here?" or: The Importance of first Sentences in Novels.	151
<i>Mario Klarer</i> (Innsbruck) Simultaneity and Gender in Modernist Discourse.	160
<i>Jerzy Kutnik</i> (Lublin) Writing Through Richard Martin's Letters To Jerzy Kutnik 1985-1994.	179
<i>Peter H. Marsden</i> (Aachen) A collage compositus for Richard (ex-Aix).	187
<i>Karen Nölle-Fischer</i> (Göttingen) Wenn ich erst anfänge zu erzählen: Literatur Übersetzen als Beruf. / I can't begin to tell you: Translating Fiction as a Profession.	192
<i>Bernd Ostendorf</i> (Munich) The American National Character again: Changes in Collective and Individual Behavior 1975-1990.	212

<i>Elke Pacholek</i> (Aachen) (De)Constructing of Memories Raymond Federman's <i>To Whom It May Concern</i>	231
<i>Joanna Scott</i> (Rochester) Americana: a souvenir.	254
<i>Reinhold Schiffer</i> (Bochum) Eating Sheep Eyes Is Wrong, or, Cultural Assumptions of 19th Century British Travellers Confronting Ottoman Cooking.	262
<i>Heike Schwarzbauer/Rick Takvorian</i> (Eynatten) Selected Passages from Michael Ende's <i>The Night of Wishes</i> or: The Satanarchaeolidealcoholish Notion Potion.	278
<i>Chris Shultis</i> (Albuquerque) Synaesthesia and the re-integration of the senses: A manifesto.	290
<i>Kaspar Spinner</i> (Aachen) The Old Redbrick.	293
<i>Kathleen Woodward</i> (Milwaukee) Bureaucratic and Binding Emotions: Anger in recent American Autobiography.	296